

Dongfang Shenhua Chuanshuo

# 东方神话传说

## (第四卷)

印度古代神话

本卷主编：薛克翘

北京大学出版社

# 东方神话传说(第四卷)

## (印度古代神话传说)

主 编：薛克翹 张玉安  
唐孟生  
本卷主编：薛克翹

北京大学出版社  
北京

## 图书在版编目(CIP)数据

东方神话传说 第4卷/薛克翘主编 . - 北京:北京大学出版社, 1999. 4

ISBN 7-301-03414-8

I . 东… II . 薛… III . 神话 - 作品集 - 东方国家 IV . I 17

书 名: 东方神话传说(第四卷)

著作责任者: 薛克翘 主编

责任编辑: 张文定

标 准 书 号: ISBN 7-301-03414-8/I·0429

出 版 者: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

电 话: 出版部 62752015 发行部 62559712 编辑部 62752032

印 刷 者: 廊坊人民印刷厂

发 行 者: 北京大学出版社

经 销 者: 新华书店

850×1168 毫米 32 开本 14 印张 349 千字

1999 年 4 月第一版 1999 年 4 月第一次印刷

定 价: 21.00 元

## 《东方神话传说》总序

当人类尚处于蒙昧的孩提时代，便开始了对人生和宇宙奥秘的苦苦探索，开始了对形形色色自然现象进行解释的伟大尝试。他们运用丰富而瑰丽的想象，怀着虔诚和敬畏的心理，为此而进行了最初的脑力创作活动。他们创作的成果便是神话。因此，神话作为人类最早的脑力劳动记录之一，具有异常丰富的内涵，涉及到人类社会的方方面面。它与宗教、哲学、文学、艺术、民族、民俗、伦理、语言、文字、天文、地理、历史、考古等学科有着密切的关联，成为它们的重要研究对象。在文化人类学、比较文学、比较宗教学等学科取得新发展之后，神话更日益受到重视。

东方是人类四大文明的发祥地。在东方，保存有人类最古老的文化遗迹——金字塔，也保存有人类最古老的神话——古埃及神话。因此，古老，是东方神话的第一特点。东方神话的第二个特点是它的丰富性。由于东方世界自古以来就居住着不同的人种和民族，各民族都有自己的神话。这些神话多姿多彩，五色斑斓，带有东方人的特质，闪耀着东方民族的智慧。东方神话的这两个特点，使它卓然独立于世界古代文化的宝库，并对西方古代文化发生巨大的影响，在人类文明的发展史上占有重要地位。例如，古代两河流域的神话传说《吉尔伽美什》中关于洪水的故事，就曾直接影响了《圣经·旧约》，而《圣经·旧约》作为基督教的根本圣典，又传遍了西方社会的各个角落，影响了西方社会的政治、经济、思想、文化等各个方面。因此，东方神话不仅是研究和了解东方世界历史文

化的重要资料,而且也是研究和了解西方世界历史文化的重要参考资料。

但是,到今天为止,我国还没有一部比较全面系统地介绍东方神话的图书。为填补此项空白,为有助于我国神话学研究的深入,有助于我国文化事业的繁荣,我们决定编写这部大型图书,使之不仅可供广大普通读者(尤其是青少年)阅读,可供教学单位师生参考,而且可供科研工作者使用。

在选材方面,我们遇到了两个问题。首先,东方是一个怎样的概念,它到底包括哪些地区?在我们中国人心目中,东方通常是指亚洲的全部和非洲的一部分。如果这样,那么我们的《东方神话传说》就将不包括非洲大部分民族的神话,这将是一个很大的遗憾。但事实是,非洲居住着许多古老的民族,而每个民族都有许多美丽的神话,这些神话是不应被划为西方神话的。因此,我们的《东方神话传说》必须包括它们。但是,由于我们的人力和资料有限,只能选取东方神话传说的一部分。第二,关于神话这一概念,人们通常的理解是既包括神话也包括传说这两大部分内容。按《辞海》的说法,神话是反映古代人们对世界起源、自然现象及社会生活的原始理解的故事和传说;据《简明不列颠百科全书》,神话叙述神或超人,叙述超越一般人类世界的,以及对于这个世界具有首要意义的事件和状态,其主角往往是神、初民、改变人类状况的超人等。据此,我们将神话粗略地划分为三大类,并按照这三大类进行选材:第一类是解释自然现象的神话传说,其中包括宇宙生成、开天辟地、时间空间、日月星辰、山河大地、风雨雷电、洪水地震等方面古老故事;第二类是解释人生的神话传说,其中包括生命起源、人类繁殖、天堂冥界、复活再生、转世投胎、永生及变形等方面古老故事;第三类是解释社会的神话传说,这类神话传说往往与历史糅合在一起,其中包括帝王世系、宗教始祖、民族起源、国家建立、神魔大战、英雄业绩等方面的古老故事。当然,这样为神话分类不见

得科学合理，它只是为了编者选材的方便而采取的权宜之计。

这里需顺便说明的是，我们的《东方神话传说》中不包括中国神话，因为关于中国神话的辑本近年已经出了多种。

编写中的一些技术性问题，我们的处理原则是：一，忠于神话所出典籍的原意，决不添枝加叶或擅自篡改，以照顾学者的需要；二，文字尽量通俗、流畅、优美，一般不加注释，以照顾普通读者的需要；三，每卷前都加一篇说明和鉴赏性文字，介绍本卷所收神话的内容、流传情况及其各方面的意义、价值等，并对其中的主要故事作重点分析和品评。

尽管我们在谨小慎微地工作，但由于工程浩大和主客观条件的限制，这部书仍难以尽如人意。我们在期待着批评和建议，也期待着将来有机会弥补存在着的过失和不足。

薛克翘

# 前　　言

薛克翹

印度神话以其丰富而繁杂著称于世，要想弄清什么是印度神话，必须先简单地回顾一下印度古代的历史。

古代印度的地域很大，包括现在的巴基斯坦和孟加拉国，北起喜马拉雅山，南到斯里兰卡。从考古发掘得到的一些古老石器可以断定，大约在 40 万年前，南亚次大陆上就已经有人类在那里活动。大约到公元前 1 万年的时候，次大陆的人类进入石器时代。到公元前 3500 年，印度的土著居民已经建起了一些村落，开始了以农业为主的农耕生活。此后，大约在公元前 2300 年前后，在今巴基斯坦境内的印度河流域，出现了城市文明。多数学者认为，印度河城市文明的最后毁灭是由于外来野蛮民族的大规模入侵。这外来的民族即是所谓的雅利安人。雅利安人的早期历史是不清楚的。考古学家们认为，雅利安人大约于公元前 2000 年前生活在从波兰到中亚地区的辽阔平原上。他们中的一些人向欧洲发展，成为古希腊人、拉丁人的祖先；一部分人留在原地，成为波罗的海民族和斯拉夫人的祖先；还有一部分人向南迁移到了伊朗境内。南迁的这部分人后来又分成若干支，一支进入了巴比伦，一支继续南下进入印度。时间约在公元前 1750 年前后。

印度雅利安人对当地土著发动了许多年的战争，最后终于在次大陆站稳脚跟，并从印度河流域进入了恒河流域。《吠陀经》是

研究印度雅利安人早期历史的主要文献资料，是印欧语系诸民族最古老的文学遗产，也是印度古代神话的宝库。“吠陀”的意思是“知识”，《吠陀经》共有四部。《梨俱吠陀》最古老，是 1028 首诗歌的合集。这些诗歌大多是先民祭祀时用于颂神的圣歌和祷诗，其中大多是公元前 1500 年到前 1000 年间形成的。其后又出现了《夜柔吠陀》、《沙摩吠陀》和《阿达婆吠陀》。与这四吠陀相关的一些解释性的文集，被称为《梵书》、《森林书》和《奥义书》等，都各有许多种。以上的全部文献合称吠陀文献，反映的是公元前 1500 年至前 600 年间印度先民的生活、思想和某些实践的情况。同时，吠陀文献中还保存有大量印度最古老的神话传说，这些神话传说虽然不是十分完整和系统，但后人仍能根据文献理出几条大体的线索。

在吠陀神话中，提到最多因而也最突出的神明是因陀罗。因陀罗是天帝，高居于天上，是许多天神的首领。他时常率领一群小风神摩录多作战，乘坐着马拉的战车遨游天空。他还保护诸神（实际上是先民），为他们夺来牛和水。

《梨俱吠陀》中歌颂最多的另一位神明是阿耆尼（火神）。阿耆尼带有火的若干特点，他是由于印度先民对火的需求和崇拜而产生的神明，虽然业绩并不突出，但地位却很高。

吠陀神话中经常被提起的还有一对孪生兄弟，叫双马童。他们长得年轻英俊，聪明强壮，善于治病救人。

伐楼拿被认为是水神，他主管河流，还能降雨，但他又是地上执法国王的象征，负责制裁违反秩序的人。

阎摩是死神、也掌管法律。人们死后都要见到他，他有两名使者，是两条狗，守护在人们去见阎摩的必经之路上。

此外，吠陀神话中的自然神也非常引人注意。如太阳神苏利耶，朝霞女神乌沙，风神伐由等。在吠陀时代后期，印度形成了婆罗门教。

到公元前 6 世纪，北印度形成了一些较大的国家，印度的历史也进入了所谓“列国时代”。和中国的春秋战国时代差不多，印度的列国时代也非常热闹。经济的发展、战争的频仍和人们思辨的深邃，是这一时代的三大特征。同时，这一时代又是产生和编定神话传说的时代。

印度的佛教和耆那教都是在这一时代创立的。佛教和耆那教都从古老的吠陀文献中吸取了营养，继承了其中部分思想。他们并不全盘吸收，而是改造利用。于是，佛教和耆那教都创造出一套自己的神话体系。佛教神话中，除了一些解释宇宙和人生的神话外，主要内容是佛的本生故事和佛传故事。其中，本生故事的数量很大，而且有相当一部分是普通民间故事和寓言，算不上神话传说。耆那教神话中也有一部分解释宇宙和人生的故事，但情节性较差。关于耆那教创始人大雄及他以前 23 位祖师的传说，还有所谓 12 转轮王的传说等，构成了耆那教神话的主要内容。关于这二教的神话，我们将在本书第五卷中作介绍。

从列国时代开始，到公元后四五世纪，印度出现了许多文献。其中影响最大、流传最广的是两大史诗《罗摩衍那》和《摩诃婆罗多》。《罗摩衍那》讲的是罗摩的传记，是他失妻——得妻、失国——复国的故事，但中间还穿插了许多小故事，所以这部书很长，季羡林先生的汉文诗体译本达 7 卷之巨。《摩诃婆罗多》则更加宏伟，分为十八篇，有大约十万颂(诗节)。这部史诗被誉为“印度古代的百科全书”，可见书中的内容是多么庞杂丰富。尽管内容显得杂乱无章，但从头至尾仍有一个主干故事贯穿着，那就是两个家族为争夺王位和国土的大战故事。《罗摩衍那》和《摩诃婆罗多》的主干故事，我们在本卷中作了介绍。

从史诗可以看出，这一时期人们崇拜的主要神明是三大神：梵天、毗湿奴和湿婆。梵天是创造之神，有的神话说，梵天出自于金胎(梵卵)，他用意念的力量把卵分为两半，一半为天，一半为地，继

而又创造出地、水、风、火、空五大元素以及世间万物。在史诗中，他还有一些别名，如“创造者”、“生主”等。他的肤色是红色，有四个头，八只手，分别持有四部吠陀、权杖、盛有恒河水的水罐、祭祀时用的勺子以及莲花、珠串、弓等。他经常坐在莲花宝座上，有时也骑天鹅或乘坐由七只天鹅拉的车子。他虽然有三大神之一的崇高地位，在各种典籍中也频繁出现，但却业绩平平，并时常受到另外两个大神的排挤。

毗湿奴是保护神，又称“遍入天”、“那罗延”，遍入是无所不在的意思。他的身体呈深蓝色，身穿黄袍，有四只手臂，分别拿着神轮、神螺、神杵和莲花。他的坐骑是大鹏金翅鸟（迦楼罗），他的妻子是吉祥天女。在史诗《摩诃婆罗多》的一则故事里，说毗湿奴是宇宙的主宰，说他每当世界末日时，便把整个宇宙吞入腹中，然后躺到巨蛇的背上休息。当他醒来时，便有了重新创造世界的愿望。于是，从他的脐中生出一支莲花，莲花中又生出大梵天。然后大梵天根据毗湿奴的命令创造世界。毗湿奴的故事中，最突出的是他化身下凡拯救世界的故事。有的说他曾经下凡救世 24 次，也有的书上说他下凡 10 次。在世界末日的洪水到来时，他曾化身为大鱼救出了人类和各个物种；他还曾化身为侏儒保住了天上和人间的地盘不被阿修罗占领；此外，他还曾化身为龟、野猪、人狮等多次救世。在他的化身故事中，最精彩、内容最丰富的是化身为罗摩和黑天的故事。几个主要的化身故事，我们在本卷中作了介绍。

湿婆大神是世界的创造和毁灭之神。湿婆又被称为“兽主”，早在印度河文明时期即受到崇拜。在吠陀中，他的地位不高，称为楼陀罗。他是生殖神，印度人崇拜他的象征物“湿婆林伽”。他又是舞神，他的舞蹈能毁灭世界，他还曾用舞蹈征服过许多敌视他的苦行者。他又是苦行之神，终年住在喜马拉雅山的盖罗娑雪峰上。印度教的湿婆派信徒把他奉为宇宙最高神，而另外两位大神都在他之下，有时还得听从他的命令。湿婆有极大的降魔威力，性情暴

躁,很容易发怒,但有时也显得非常温和仁慈。他的肤色也是深蓝色,有三只眼睛,有时还显现出四个或五个头,四只手,手中常持三叉戟,身背弓箭,腰系一小鼓,头上有新月为饰品,脖上缠着蛇。相传湿婆本来是禁欲者,爱神迦摩前去引诱他,被他的第三只眼烧成灰烬。但湿婆最终还是爱上了雪山神女。他们生了两个儿子,一个是战神鸠摩罗,又称塞健陀,一个是象头神群主。关于湿婆的故事,在本卷中也作了介绍。

总之,梵天、毗湿奴、湿婆这三大神,在一般的印度教徒心目中是三位一体的,他们分别代表着宇宙的创造、保护和毁灭。至于吠陀神话中的一些主神,在印度教神话中则已纷纷退居次要地位。如因陀罗、伐楼那、阿耆尼、伐由等,在印度教神话中虽然仍经常出现,也仍然具有强大的威力,但已远不能与三大神相提并论。他们时常遭到挫折,时常要到三大神面前倾诉苦衷,请求三大神的帮助。他们还时常听命于三大神,在犯了错误时还须接受三大神的惩罚。

在古代印度神话中,与诸神作对的力量始终存在。这股力量被称为阿修罗。阿修罗是“非神”的意思(或译为非天)。早在《梨俱吠陀》中,阿修罗就已经出现。当时,阿修罗并不完全是神的敌人,有时甚至是众神中的一类。到了稍晚的《阿达婆吠陀》中,阿修罗已经完全被视为恶魔了,并且说他们是由生主创造的。因为那时的一些神话中曾认为生主是宇宙的创造者,到后来才把生主与梵天等同起来。在梵书时代,阿修罗与黑暗和夜晚相联系,据说是从梵天的呼吸中生出来的。阿修罗后来成了恶魔的总称,包括巨魔檀那婆和罗刹等。他们也具备智慧、力量和法力。他们在天上拥有金、银、铁三座城池,在地上也拥有王国和城堡。在史诗中,他们有时被描绘得像一个民族(《罗摩衍那》),其中有好的也有坏的。

印度神话中经常提到一些小神,如天女、乾达婆(犍达缚)、药叉(夜叉)等,很引人注意!天女在《梨俱吠陀》中已经出现。她们

都是一些能歌善舞、美丽非凡的女性。通常认为，她们都居住在因陀罗的天界。她们中有许多有名人物，有的和天神结合生下了另外一些天神，有的则下凡到人间和人王结合生下英雄的后代。天女在佛教故事中也很有影响，敦煌壁画中婀娜多姿的飞天形象即是这一影响的结果。乾达婆的起源也很早，《梨俱吠陀》中就曾提到过一位。《夜柔吠陀》中说共有 27 位，而《阿达婆吠陀》中说共有 6333 位。他们居住在天宇和空界，了解上天的奥秘。在史诗中，他们被描绘成天上的歌手和乐师，因此又被称为“伎乐天”。据说他们还喜欢追逐女性，往往与人间女子发生性爱关系，因而又称为“寻香主”。然而，他们成群出现的情况更多，每当天神战胜恶魔或正义战胜邪恶时，他们和天女们一起出现在空中庆祝胜利。药叉也译作夜叉，是一些小神或半神。他们在印度教神话中时常出现，据说是财神俱比罗的侍从。他们与罗刹作对，有时被描绘成英俊青年，有时又被描绘成丑陋的侏儒。但通常都是一些忠诚可爱的小神灵。到了佛教神话中，他们被列为天龙八部之一，形象也变得凶悍了。特别是在中国佛教中，他们完全变成了凶魔或妖孽。

印度神话中还有一类引人注目的人物，那就是所谓的仙人。这个仙人的概念同中国道教中仙人的概念不同。印度的仙人通常分为三种：出身于天神的被称为天仙，出身于婆罗门种姓的被称为梵仙，出身于刹帝利种姓的被称为王仙。因而他们的情况也有很大的不同，有的居住在天界，有的则居住在地上的山野林莽。居住天界的仙人与天神差不多，而居住在地上的仙人则如同出家修行者。后一类又常常被称为牟尼。最初，仙人是指那些吠陀诗的作者，后来才把它的意义扩大到圣人、贤哲。仙人们的共同特点是具有很大的法力和神通，这使天神也望而生畏。他们最突出的法力就是诅咒。他们的脾气往往不大好，如果有谁稍不注意而得罪了他们，或者未使他们满意，他们就要诅咒他，而不管他是神还是人。诅咒是一种可怕的预言，一经出口就不能收回，一定要兑现。只有

当他们后悔时，才愿意对所发的诅咒稍作修改，但这种修改仅仅是告诉被诅咒者，在何种情况下可以从苦难中解脱出来。诅咒是印度神话中很有特色的东西，它一方面与宿命论有关，另一方面与对语言的崇拜有关。除了仙人以外，其他人也可以诅咒，但威力不及仙人。<sup>①</sup>

除了吠陀文献和史诗，印度还有许多典籍中也记有大量的神话传说。在史诗之后，出现了一批被称为《往世书》的典籍。《往世书》中记载的神话很多，有的也十分古老，但基本上属于印度教神话，以三大神的故事为主。

本卷书的内容主要取材于印度的两大史诗和几部往世书。从成书时间看，这些文献都比吠陀文献晚出。但由于我们的编者目前尚没有能力将吠陀中繁杂而零碎的神话材料整理出来，只好以我们比较熟悉的史诗和往世书为主要资料来源。这无疑是一个缺憾。不过，又由于史诗和往世书规模的庞大和包罗的宏富，其中也有不少十分古老十分原始的成分。如《创世》和《洪水》，这种故事恐怕世界上的各个民族都有，其主要成分是原始的。

《创世》一则取材于《摩奴法论》第一章。印度古代关于宇宙起源的神话有多种说法，这里选的只是其中一种，而且是较晚编成的一种。在印度最古的文献《梨俱吠陀》中，关于创世的神话就有好几种，都可视为本则故事的前驱。

本卷第二则故事《洪水》取材于大史诗《摩诃婆罗多》，是这部巨著中的一个小故事。洪水神话在印度也有多种形成流传，最早的形式见于《百道梵书》：摩奴在水中进行净化仪式时，一条小鱼游到摩奴的手上。小鱼请摩奴把它养起来。当小鱼变成大鱼时，摩奴把它放回大海。小鱼告诉摩奴，要造一条船，以防洪水到来。摩奴造好船，洪水真的来了。摩奴把船系在大鱼角上，大鱼把船带到

---

<sup>①</sup> 以上关于印度古代诸神的介绍，参见金克木先生《梵语文学史》有关章节。

喜马拉雅山。洪水消退，只剩下摩奴一人。他向众神献祭，祭火中出现了少女伊罗，二人结合，繁衍出人类。在本卷的故事中，大鱼被说成是梵天的化身，船上被救的还有七仙人。在《鱼往世书》中，大鱼是大神毗湿奴的化身，他救了摩奴，还有许多生物和种子。在《薄伽梵往世书》中，大鱼也是毗湿奴的化身，只是他所救的不是摩奴，而是一个国王。

本卷书中以四分之一的篇幅介绍了印度两大史诗《罗摩衍那》和《摩诃婆罗多》的主干故事。这两个主干故事有一个共同的要点，就是描写了一场大战，歌颂了一批英雄。所以，史诗又常被人们称为英雄史诗。印度古代没有历史记录，只有口耳相传的历史传说，而且把历史人物神化，把他们描绘成神的化身，或者说他们是神和人结合生下的半神。《罗摩的故事》中，主人公罗摩被说成是大神毗湿奴的化身，神猴哈奴曼则被说成是风神伐由的儿子。印度人至今仍崇拜他们，几乎到处都可以见到罗摩和哈奴曼的画像和塑像。《摩诃婆罗多的故事》中，主人公坚战、怖军、阿周那、偕天和无种五兄弟，都是天神与人结合生下的半神，所以他们具有超乎常人的武艺和膂力，在危难中还可以得到父亲（天神）的帮助。他们的伯祖父，老英雄毗湿摩，是人王同恒河女神生下的儿子。另一个主人公黑天，则是大神毗湿奴的化身。由此可见，印度两大史诗的主干故事所歌颂的对象是被神化了的英雄。这一现象说明，人类从很古的时候起，就有崇拜英雄的心理。

除了两部史诗的主干故事外，本卷还介绍了几个史诗中的“插话”。所谓插话，本来是独立成篇的故事，史诗的作者们把这些故事搜罗进史诗中，使它们成为史诗的一个部分。《摩诃婆罗多》中有许多插话，其中有的是上古神话，有的是寓言故事，也有美丽动人的英雄传奇。本卷所选的《那罗与达摩衍蒂》和《莎维德丽》就是这些插话的优秀代表。这两个插话与史诗的主干故事一样，也歌颂英雄，赞美正义，但它们还有自己的特点。从人物来说，这两个

插话重点刻画了两个女主人公的形象，即达摩衍蒂和莎维德丽，也算是歌颂巾帼英雄吧。不过，她们不是那种横刀立马驰骋沙场的巾帼英雄，而是不畏邪恶忠于爱情的巾帼英雄。也就是说，这两个插话突出的是爱情主题。

除了史诗之外，另一种保存有大量神话传说的文献是往世书文献。印度往世书文献很多很乱，通常有“十八大往世书和十八小往世书”的说法。其中，十八大往世书比较重要。

1.《梵天往世书》、2.《莲花往世书》、3.《毗湿奴往世书》、4.《湿婆往世书》、5.《薄伽梵往世书》、6.《那罗陀往世书》、7.《摩根德耶往世书》、8.《火神往世书》、9.《未来往世书》、10.《梵转往世书》、11.《林伽往世书》、12.《野猪往世书》、13.《塞健陀往世书》、14.《侏儒往世书》、15.《龟往世书》、16.《鱼往世书》、17.《大鹏往世书》、18.《梵卵往世书》。

在中国，尚无人对往世书中的故事作过详细介绍，本卷选出15个情节性较强的故事奉献给读者，算是初步尝试。其中，《黑天的故事》是依据《河利世系》编译的。《河利世系》通常是附在《摩诃婆罗多》的后面，被视为其第十九章。但《河利世系》是一部独立的书，是一部往世书类型的作品，也有人直接称它为往世书。其故事情节与《薄伽梵往世书》和《毗湿奴往世书》中的情节基本一致。

《黑天的故事》前半截叙述了黑天的出生和少年时代的英雄事迹，但给人印象更深的却是他与牧女们的调情和嬉戏，由此，他身著黄衫、手持横笛的牧童形象便确立起来，并成为偶像，使印度教信徒倾倒膜拜。故事的后半截显得比较枯燥，主要是一些打打杀杀的事，亦是为了歌颂其英雄业绩。

选自往世书的另外十四个故事中，有两个毗湿奴化身的故事，选自《薄伽梵往世书》。有一个湿婆的故事，是从《湿婆往世书》中选的。与毗湿奴的化身故事相比，湿婆的故事显得零散一些。但湿婆的故事在突出湿婆的同时，还突出了湿婆的家庭成员（其妻子

与儿子们),这一点明显与毗湿奴故事不同。为表明这一点,本卷还选了《杜尔迦女神》一则。湿婆之妻雪山神女有两个降魔化身,杜尔迦(难近母)即是其中之一。她形象凶悍,能征惯战,威力无比,是对巾帼英雄那一类女性的神化。从往世书选出的其余故事,多为帝王传说,自然是以歌颂英雄事迹为主的。唯独《地狱的传说》一则,缺乏情节性,是描绘地狱规模、层次及恐怖情状的。我们选收这则故事的目的不是为宣扬迷信或给读者以恐怖刺激,而是为了让中国读者了解印度古人的丰富想像力及其生死观、道德观;让中国读者用它和佛教典籍中的地狱传说、中国民间关于地狱的传说做比较,从中看出中国民俗文化受印度影响的一个侧面。

总之,史诗和往世书编订的年代,印度的社会已经大大地向前发展了。人们虽然已经走出了蒙昧时代,但仍然怀念着过去。这种怀旧心理,是旧神话得以保存、新神话得以产生的原因之一。印度民族不愧是伟大的民族,她为人类文明写下过辉煌的篇章。印度古代神话的文献浩如烟海,仅两大史诗就相当于古希腊荷马史诗《伊里亚特》和《奥德赛》之和的八倍。这座收藏丰富的宝库不仅是一座文学艺术的殿堂,而且是人类早期历史的生动画廊。

## 目 录

前言 .....	薛克翹(1)
创世 .....	(1)
洪水 .....	(4)
罗摩的故事 .....	(7)
摩诃婆罗多的故事 .....	(55)
黑天的故事 .....	(104)
侏儒的故事 .....	(221)
人狮的故事 .....	(226)
湿婆大神 .....	(232)
杜尔迦女神 .....	(273)
恩钵梨奢的故事 .....	(281)
北极星的传说 .....	(284)
地王的故事 .....	(287)
布伦杰纳的故事 .....	(290)
迦鲁娑王族的故事 .....	(294)
摩达勒萨 .....	(302)
赫利斯金达王和众友仙人的故事 .....	(310)
摩奴诞生的故事 .....	(322)
地狱的传说 .....	(336)
莎维德丽 .....	(351)